

C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Movicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

NOCES D'ARGENT

Judi soir dernier un grand nombre de parents et d'amis se réunissaient à la salle paroissiale de Bonaventure pour fêter le 25^e anniversaire du mariage de M. et Mme Ferdinand Vaillancourt.

Cette fête surprise organisée par des amis rassembla une centaine d'invités venus de plusieurs points de la Gaspésie et du Nouveau-Brunswick.

Une magnifique adresse et un bouquet de 25 roses furent présentés aux heureux jubilaires par leur petite fille Elvine.

Un programme choisi de musique et de chant sous la direction de M. J. B. Arsenault fit agréablement passer la soirée aux invités. Près de cent invités, M. Hector Leblanc, M. O. Leblanc, M. et F. Guité, R. et J. Poirier, Lauretta Bourdages, MM. L. Bourque, J. B. Arsenault et Donat Leblanc.

Le banquet fut présidé par M. Hector Leblanc, agronome, qui sut s'acquitter de sa tâche avec l'amabilité qu'on lui connaît.

Une magnifique bourse composée de 25 sous en argent fut présentée au no^{ndes} amis par J. B. Arsenault qui au banquet proposa la santé des jubilaires. Ont adressé la parole pendant le banquet: Jabbé R. Vaillancourt, frères jubilaires, J. W. Maguire, J. E. Guité, Léopold Bourque. Le jubilaire M. F. Vaillancourt répondit en termes émus.

Les glaces furent servies par les filles des jubilaires Mlle Simone et Juliette Vaillancourt aidées de Mlle A. Maguire, J. Gauthier, G. Vaillancourt, Marie Arsenault, J. D'Arc Bujold et Marie Maguire. MM. J. P. Vaillancourt, J. R. Vaillancourt et L. Maguire distribuèrent les insignes souvenirs aux invités.

De très nombreux et riches cadeaux furent présentés aux jubilaires, démontant par là combien M. et Mme Ferdinand Vaillancourt sont estimés en Gaspésie. Vendredi matin à 7 h et demie un message fut célébré à l'intention des jubilaires par M. le curé J. V. Gauthier. M. l'abbé R. Vaillancourt servait la messe. La musique et le chant étaient sous la direction de M. A. Leblanc qui s'acquitta de sa tâche avec le bon goût qu'on lui connaît.

Parmi les invités présents: MM. et Mmes Jos. Godbout, Cyprien Godbout, Pierre Deschenes et Mlle Léda Thériault de Drummond, N.-B.; M. et Mmes Maxime Daigle d'Edmundston, MM. et Mmes Hector Leblanc, B.S.A., J. E. Guité, N. Richmond, Jean Gauthier, New Richmond, Jean Prévoist, Port Daniel; Edouard Gauthier, Maurice Leblanc, A. B. Gauthier, Félicien Arsenault, Chas. A. Forest, Léopold Roy, W. Maguire, J. B. Arsenault, Charles Arsenault, J. O. Bujold, P. Vaillancourt, J. Hector Arsenault, Léopold Bernard, J. Alexis Arsenault, Paul S. Henry, Martial Gauvreau, Thomas Lebrun, Jean A. Arsenault, Placide Bourdages, Marguerite et Françoise Guité, Patricia et Jeanne Gauthier, Rita et Jeanne Poirier, Imelda et Irène Cyr, MM. Louis Frenette, Louis Levesque, C. Alard, Eugène Cyr, Aurèle Cyr, L. Maguire, J. E. Maguire, Donat Leblanc, Léopold Bourque, Chs. E. Vaillancourt, et d'autres dont les noms nous échappent.

HEMORROIDES

La douleur disparaît comme l'éclair! Avait les hémorroides pendant des mois. Rien ne faisait. Alors "Sootha-Salva" arrêta la douleur en une minute. Les hémorroides sont disparues, dit E. C. Arley. Soulagement immédiat. Evitez le couteau. Tous les pharmaciens.

LES DERNIERES ELECTIONS FEDERALES

Il sera intéressant pour plusieurs de nos lecteurs de jeter un coup d'oeil sur les résultats obtenus au Nouveau-Brunswick aux dernières élections fédérales de 1926. Lors de cette élection les conservateurs obtinrent sept sièges et les libéraux quatre. A la mort de J. K. Flemming, M. A. R. Foster fut élu par acclamation dans Carleton-Victoria, donnant aux libéraux un siège de plus.

Les candidats d'alors avec le nombre de votes qu'ils obtinrent sont comme suit:

CARLETON-VICTORIA
J. K. Flemming, cons. élu, 7,865
A. R. Foster, lib. 6,764 votes.

CHARLOTTE
R. W. Grimmer, cons. 4,967, élu.
P. E. McLaughlin, lib. 3,677.

GLOUCESTER
J. S. Dumas, cons. 6,333.
P. J. Venia, lib. 7,992.

KENT
A. J. Doucet, cons. 4,173.
A. E. Bourgeois, lib. élu, 4,799.

NORTHUMBERLAND
C. E. Fish, cons. 5,687.
C. J. Morrissey, lib. élu, 6,301.

Restigouche-Madawaska
A. Culligan, cons. 6,850.
S. Blanchard, lib. élu 9,033.

ROYAL (Kings and Queens)
Hon. G. B. Jones, cons. élu 7,226
Dr D. H. McAlister, lib. 5,973.

ST-JOHN-ALBERT
Dr M. MacLaren cons. élu 12,441
Th. Bell, cons. élu, 12,210.

WESTMORLAND
Dr O. B. Price, cons. élu, 10,737
H. R. Emmerson, lib. 10,204.

YORK-SUNBURY
R. B. Hanson, cons. élu, 8,451.
P. J. Hughes, lib. 4,459.

M. BENNETT PROMET QUE SAINT-JEAN SERA PORT LIBRE

Saint-Jean, N.-B., 2.—M. R. B. Bennett a ouvert sa campagne électorale dans les Provinces Maritimes, samedi soir, à Saint-Jean. Il a déclaré le port de Saint-Jean devrait être libre, un véritable port national, et il a fait une promesse en ce sens.

Le port de Saint-Jean, dit-il, doit être sous l'autorité d'une commission du port qui a pouvoir d'emprunts et de péages, afin qu'il puisse concurrencer avec succès le port de Boston et celui de New-York. M. Bennett critique le gouvernement King de n'avoir pas construit de pont aux îles du port et il promet de faire construire ledit pont si le présent conservateur arrive au pouvoir.

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

LE PAIN

De toute antiquité, le pain a été regardé comme l'emblème de l'alimentation. La conséquence logique de ce concept est que le gaspillage de pain, même en temps d'abondance, a toujours été considéré comme une action extrêmement répréhensible. Telle est la force de ce sentiment qu'on le voit se manifester au milieu de préoccupations autrement graves. A ce sujet, on rapporte que Louis XVI, arrêté à Varenne lors de sa tentative de fuite à l'étranger, était ramené à Paris, il se trouvait avec lui, dans le carrosse un Commissaire de la Révolution chargé de veiller sur lui. Cet individu, à un moment donné, jeta par la portière du véhicule un morceau de pain, restant de son déjeuner. Quels que furent les soucis du malheureux monarque, il ne put s'empêcher de faire remarquer à son gardien qu'il ne faut jamais jeter le pain. Et le farouche sans-culottes, lui aussi, s'attendrit: C'est bien vrai

PRECAUTIONS AUX TRAVERSES AUX CHEMINS DE FER

Le ralentissement dans la vitesse des automobiles aux traverses à niveau des chemins de fer à quinze milles à l'heure, si la voie fermée n'est pas clairement visible ou sans obstruction sur une distance d'environ 400 pieds dans les deux directions, est défini par la troisième Conférence Nationale sur la Sécurité Routière comme une précaution essentielle pour prévenir les accidents à ces endroits. Si l'opérateur du véhicule peut voir la voie ferrée sur une distance de 400 pieds, ou p'us dans les deux directions, une vitesse de 25 milles à l'heure au passage est indiquée par la Conférence. La peine pour conduite imprudente, selon la Conférence, devrait être appliquée contre les conducteurs qui passent sur les traverses à une vitesse excédant 25 milles à l'heure. En tout temps il ne faut pas entrer sur la voie ferrée, selon la Conférence, avant que l'opérateur du véhicule ait exécuté la précaution nécessaire et ait positivement l'assurance qu'un train n'ap

proche pas dans une direction ou dans l'autre.

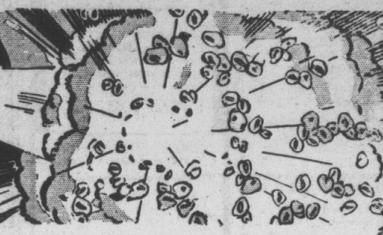
En considérant le problème des traverses, la Conférence fait remarquer que nonobstant le travail de suppression des traverses à niveau, qui a occasionné un dépense moyenne de \$60,000,000 annuellement pendant trois ans, le nombre de nouvelles traverses ajoutées plus vite qu'il n'en est supprimé d'autres par des viaducs ou des passages inférieurs. En 1928, le nombre de traverses supprimées a été de 1,204, et 2,068 nouvelles traverses ont été ouvertes à la circulation. Bien que les accidents aux traverses soient restés à un peu moins de 6,000 par année depuis 1925, et qu'il n'y ait pas eu une augmentation appréciable dans le nombre de morts par année à ces endroits, néanmoins le nombre de morts en 1929 a été de 2,485, et 6,804 personnes ont été blessées. La situation est telle que la Conférence déclare d'urgence que la protection des traverses par des enseignes et signaux suffisants, de même que de plus grandes précautions de sécurité de la part des conducteurs de véhicules sont des choses essentielles pour réduire cette forme d'accidents. Sur les 240,000 traverses à niveau aux Etats-Unis, 205,933 sont protégées par des signaux fixes, 5,707 ont des barrières; 7,297 sont pourvues de gardiens; 8,004 ont des signaux visibles et qui peuvent être entendus; 3,635 ont des signaux visibles seulement; 4,941

ont des signaux qui peuvent être entendus seulement et 4,941 n'ont aucun signaux ou marques quelconques.

La Conférence déclare qu'afin de faciliter le prompt arrangement d'une protection plus adéquate aux traverses, il devrait y avoir une juste division des frais, y compris la suppression des obstructions par la vue et autres éléments hasardeux, entre les gouvernements d'Etat ou de comté et les chemins de fer.

"L'Avenir National".

La supériorité du mélange Orange Pekoe "SALADA" est indisputable



LE THÉ "SALADA"

MÉLANGE ORANGE PEKOE

Tout frais des plantations

125 Millions d'Explosions dans chaque grain de blé

... c'est ce qui rend le Blé et le Riz Soufflés aussi nourrissants que les céréales cuites et chaudes

VOICI une céréale prête à servir qui est tout à fait différente! Elle est plus croustillante, plus croquante, plus savoureuse! Et elle a pratiquement la même valeur nutritive que les céréales cuites et servies chaudes!

Le Blé et le Riz Soufflés sont préparés d'une façon qui diffère totalement des autres céréales. Et voici comment: de beaux gros grains sont enfermés hermétiquement dans d'énormes canons de bronze que l'on fait ensuite tourner à l'intérieur de fourneaux brûlants. Cette chaleur intense change en vapeur l'humidité naturelle qui se trouve dans les grains; et quand les canons sont tirés, il se produit jusqu'à 125 millions d'explosions dans chaque grain. En faisant ainsi éclater toutes les minuscules cellules, on rend les grains aussi faciles à digérer que s'ils avaient subi une cuisson de plusieurs heures. C'est de cette façon que le Riz et le Blé Soufflés deviennent pratiquement aussi nourrissants que les céréales cuites.

Et ce procédé explique en outre pourquoi le Blé et le Riz Soufflés sont si savoureux... si délicieusement croustillants. Servez cette nourriture exquise au déjeuner, au lunch ou au souper. Elle se recommande particulièrement pour le repas du soir des enfants, étant si facile à digérer. Commandez le Blé et le Riz Soufflés Quaker chez votre épicerie. The Quaker Oats Company.



QUAKER PUFFED WHEAT et PUFFED RICE

L'HUDSON

est le "HUIT" qui se vend le plus au monde

Les enregistrements officiellement effectués aux Etats-Unis et toutes les statistiques que l'on peut consulter au Canada établissent qu'il a été livré cette année aux acheteurs plus d'Hudsons Huit que n'importe quel autre modèle huit cylindres au monde.

Constatez par vous-même l'augmentation du nombre de Hudson Huit sur les routes

La Beauté du Hudson, la Qualité du Hudson, la Performance et la Valeur du Hudson mettent franchement en doute la sagesse de payer plus pour un auto. Ces qualités ont fait du Hudson le Huit qui se vend le plus au monde. Et la force croissante de cette conviction se prouve par le nombre plus grand que vous voyez partout.

Neuf autres modèles marqués à prix tout aussi attrayants. Grande variété de couleurs. Tout prix f. à b. Windsor, taxes en plus.

\$1265 POUR LE COACH

DISTRIBUTEURS

D. J. LONG, Edmundston, N. B.

A. J. GERVAIS, St-Léonard, N.-B. D. J. LONG, Clair, N.-B. J. L. WHITE, Grand Falls, N.-B.

Le **CONTINENTAL** LIMITED.

Quitte la Cars Bonaventure, Montréal à 11 h 15 les soirs pour

Windsong Edmundston
Le Parc National Jasper
Prince Rupert Vancouver
Victoria Le Collinville

Aménagement tout d'acier comprenant: sièges, portes, miroirs, etc.

La CONFÉDERATION

Une auto très rapide pour Windsor et le C.N. de Pacific, Prince, la ligne Vancouver-Léonard qui arrive à 9 h. Le Collinville, 11 h. 15 pour l'Ont. à 9 h. 30 p.m.

OFFRE SÉRIEUSE PARTOUT. De plus amples détails seront fournis par votre agent local.

CANADIEN NATIONAL
Le Plus Grand Chemin de Fer de l'Amérique

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 25 juillet 1930, des soumissions pour la construction d'un prolongement au brise-lames, à North-Head, comté de Charlotte, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, au sus de l'adresse, les mots: Soumission pour un prolongement au brise-lames, North-Head, N.-B.

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du vieux bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., de la Canadian Construction Association, 111 rue Princess, Saint-Jean, N.-B., et au bureau de poste, North-Head, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$25,00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,
N. DESJARDINS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 11 juillet 1930.
11-1771-60L—No. 7